



La 5^e marche du Grand défolement 2022 rapporte plus de 464 000 \$

Page 6



Québec souhaite la bienvenue à ses nouveaux arrivants

Page 5



Découvrez l'expérience cadets! Activités gratuites pour les 12 à 18 ans

Page 8

le JOURNAL de Sillery-St-Louis-de-France

Le Journal d'information | www.journal-local.ca

Desjardins
Caisse de Sillery-Saint-Louis-de-France
« DES EXPERTS COMPLICES DE TOUS VOS PROJETS »

VOTRE CAISSE, PLUS ACCESSIBLE QUE JAMAIS

Nos heures d'ouverture*

Siège social		Centre de services	
1444, avenue Maguire		2900, chemin Saint-Louis	
Lundi	Services conseils* 10 h à 17 h	Services courants 10 h à 15 h	Services conseils* et courants 10 h à 15 h
Mardi	10 h à 17 h	10 h à 16 h	Mardi 10 h à 16 h
Mercredi	10 h à 20 h	10 h à 16 h	Mercredi 10 h à 16 h
Judi	10 h à 20 h	10 h à 19 h	Judi 10 h à 19 h
Vendredi	10 h à 16 h	10 h à 15 h	Vendredi 10 h à 15 h

*Sur rendez-vous, nous pouvons vous accueillir au-delà de nos heures d'ouverture.
Téléphone : 418 681-3566 • www.caissesillerysaintlouisdefrance.com



11^e Bal du maire de Québec de la Fondation Jeunes en Tête L'événement-bénéfice pour la santé mentale des jeunes aura lieu le 2 décembre

Page 13



Le Défi 30 jours mobilité Un pas pour bâtir l'avenir de la mobilité intégrée et à faire de Québec un modèle d'innovation

Page 3



Vide ta sacoche La 5^e édition de la campagne annuelle de collecte vient d'être lancée

Page 10



Réélue, la députée de Jean-Talon veut poursuivre son travail sur de nombreux dossiers

Page 3



La 13^e édition de la campagne annuelle de sensibilisation et promotion à la sécurité routière est officiellement lancée

Page 14



La Société d'histoire de Sillery connaît du succès avec ses deux activités culturelles organisées dans le cadre des Journées de la culture

Page 17

Postes Canada : N° PP41870516

<p>SAINTE-FOY</p> <p>NOUVEAU</p> <p>Vue partielle sur le fleuve! Cottage familial avec grand terrain +/- 12700 pc.</p>	<p>SAINTE-FOY</p> <p>CONDO</p> <p>Gâtez-vous! Luxueux penthouse de 3 chambres à coucher, 2,5 salles de bains, 2 garages.</p>	<p>SILLERY</p> <p>NOUVEAU</p> <p>Rue sans issue et terrain bordé par le Bois de Coulonge. Vous n'aurez qu'à vous installer!</p>	<p>SAINT-LOUIS-DE-FRANCE</p> <p>NOUVEAU PRIX</p> <p>Seulement 495 000\$ Venez la voir!</p>	<p>Marie-Thérèse Lemay Courtier immobilier agréé D.A.</p> <p>Une expertise de plus de 40 ans basée sur la confiance, la complicité et la confidentialité.</p> <p>418 652-2000 www.mtleamay.com</p>
---	---	--	---	---

APPEL DE PROJETS

142 000 \$ disponibles pour enrichir la vie des personnes et des collectivités

Engagés dans des projets d'ici



Fonds d'aide au développement du milieu

Grâce à ce fonds, votre caisse soutient des projets porteurs qui ont des retombées réelles sur notre communauté. Soumettez votre projet pour bénéficier d'une contribution financière.

Critères d'admissibilité et formulaire en ligne au desjardins.com/caisse-sillery-saintlouisdefrance

Date limite : 31 octobre 2022

Secteurs d'activité priorités

- Éducation
- Environnement
- Développement économique et entrepreneurial

 **Desjardins**
Caisse de Sillery-Saint-Louis-de-France

Réélue, la députée de Jean-Talon veut poursuivre son travail sur de nombreux dossiers

YVON GIROUX

redaction@journal-local.ca

La députée sortante de la circonscription de Jean-Talon, M^{me} Joëlle Boutin, a été réélue le 3 octobre dernier. Évidemment, elle est très heureuse du verdict des électeurs, mais elle reconnaît avoir travaillé très fort face à trois candidats de qualité. Elle remercie donc les électeurs de Jean-Talon pour leur confiance, et elle souligne que depuis le 4 octobre, elle est redevenue la députée de tout le monde.

Parmi les nombreux dossiers qu'elle entend poursuivre ou mettre de l'avant, elle mentionne l'environnement, au sens

large, les changements climatiques, les soins à domicile, pour une population vieillissante qui préfère demeurer dans leur résidence et notamment un meilleur accès à la santé. Sur ce dernier point, M^{me} Boutin veut s'assurer que le plan proposé par le ministre de la Santé sortant, M. Christian Dubé, se déroule bien, que les patients soient pris plus vite en charge.

La thématique du logement abordable pour les jeunes lui tient aussi particulièrement à cœur, notamment pour une 2^e phase du projet développé par UTILE dans le secteur de L'Université Laval, qui a vu précédemment un projet de 1^{re} phase réalisée avec 204 unités. Les besoins sont immenses.

Les infrastructures sportives, tel le centre de tennis, sont également à son menu. La construction du nouveau CHSLD au Saint-Brigid's Home fait partie de ses priorités. Tout comme l'agrandissement de Michel-Sarrazin, la poursuite du développement de projets sur l'avenue Maguire et les enjeux patrimoniaux, tels que celui de l'église St. Michael.

Pour les familles, la conversion des garderies non subventionnées vers des garderies subventionnées et la pérennité des organismes communautaires lui tient aussi très à cœur. La poursuite du développement de la promenade Samuel-De Champlain est aussi dans ses projets, tout comme le transport en commun.



La députée de Jean-Talon en compagnie de sa directrice de son bureau de circonscription, M^{me} Anne-Marie Mongrain.

Elle entend bien reprendre son rythme de travail qu'elle avait maintenu avant la dernière élection. ■

Le Défi 30 jours mobilité

Un pas pour bâtir l'avenir de la mobilité intégrée et à faire de Québec un modèle d'innovation

(YG) La présidente du RTC, M^{me} Maude Mercier-Larouche, fonde beaucoup d'espoir sur le Défi 30 jours mobilité, débuté le 1^{er} octobre. Les 100 participants sélectionnés, parmi 600 candidats, un nombre impressionnant, pour participer à cet exercice ont déjà débuté l'expérience et tenteront de vivre autrement leurs déplacements en combinant différentes offres de transport.

« Ces personnes vont jouer un rôle important dans le futur de notre ville en

nous permettant de bien comprendre les besoins en déplacement, et ce, peu importe la réalité de chacun. De plus, grâce à « Voie libre », la plateforme de consultation Web pour les clients et les non-clients du RTC, ceux qui ne participeront pas à l'expérience peuvent également s'impliquer dans les discussions. Les commentaires et les suggestions reçus nourriront les réflexions pour bâtir l'avenir de la mobilité intégrée visant à faire de Québec un modèle d'innovation », affirme M^{me} Mercier-Larouche.

La présidente souhaite bien faire les choses afin d'assurer le plein succès de l'exercice. Cet été, le RTC a assuré 155 000 déplacements et 60 000 par le biais du Flexibus. Elle trouve cela très prometteur. Elle espère que le gouvernement provincial répondra positivement à la demande du maire de la Ville de Québec d'obtenir 50 M\$ pour le développement de la mobilité intégrée et active, ce qui aura un impact sur les temps de déplacements et le développement du transport en commun. Pour sa part, M^{me} Mercier-Larouche croit que l'agilité et la fluidité du transport aura des bénéfices pour les défis environnementaux et les GES. Elle y croit fermement et la passion de mener à terme ces projets se dégage de ses propos.

Les 100 participants au défi, ainsi que les employés sélectionnés de la Caisse Desjardins de Québec, ont des profils variés, ce qui permettra d'identifier les facilitateurs et les bloqueurs à l'utilisation du transport en commun indépendamment de la réalité de chacun: 60 % des candidats retenus disent ne jamais utiliser le bus ou moins d'une

fois par mois; 80 % utilisent leur auto comme principal moyen de transport; 52 % habitent les quartiers centraux et 48 % la périphérie ou d'autres villes de l'agglomération (L'Ancienne-Lorette et Saint-Augustin-de-Desmaures); 86 sont des travailleurs, 5 des étudiants et 7 des retraités. Plus de la moitié d'entre eux sont en télétravail ou télé-études, partiellement ou totalement, ce qui reflète la nouvelle réalité de plusieurs depuis la pandémie.

Tout au long du mois d'octobre, les participants sont invités à privilégier des modes comme le transport en commun, le vélopartage, l'autopartage ou Flexibus, sans oublier la marche ou le vélo. Ils ont reçu un ensemble de titres de transport incluant: un laissez-passer mensuel RTC bus plus FLEXauto, incluant un laissez-passer mensuel du RTC, 10 trajets FLEX Communauto 30 minutes, l'accès au service de traverse Québec-Lévis, et des crédits pour effectuer jusqu'à 200 km de déplacements supplémentaires avec Communauto, un abonnement 30 jours àVélo et deux courses de taxis. ■



La conseillère du district Loretteville-Les Châtel, M^{me} Marie-Josée Asselin, en compagnie de quelques participants au projet. M^{me} Asselin participe également au projet.

JOËL LIGHTBOUND
Député fédéral de Louis-Hébert

3700, rue du Campanile, bureau 110
Québec QC G1X 4G6
Téléphone: 418 648-3244
joel.lightbound@parl.gc.ca

C'est un honneur pour mon équipe et moi de vous servir dans Louis-Hébert et de vous représenter à Ottawa.

N'hésitez jamais à nous contacter, nous demeurons à votre disposition!

Vide ta sacoche souligne la Journée internationale des aînés



Suzie Martel, Sonia Khayat et Pauline Laurent, bénévoles.



Denis D'Amours et Hélène Demers, bénévoles.



Danielle Rheault et Cécile Larouche, bénévoles.

(YG) À l'occasion de la Journée internationale des aînés le 1^{er} octobre dernier, Vide ta sacoche a offert des sacs-cadeaux remplis de petites surprises à 760 résidents de quatre CHSLD de la Capitale-Nationale. Pour la coordination de ce projet destiné à faire du bien à des aînés vulnérables, l'organisme a collaboré avec la FAIS-Fondation pour les Aînés et l'Innovation sociale.

« Vide ta sacoche a grandement à cœur d'apporter douceur, réconfort, bien-être et dignité aux aînés

vulnérables de notre communauté », souligne la fondatrice et directrice générale de Vide ta sacoche, Marie-Anik Shoiry.

Tout au long de l'année, grâce au soutien de ses généreux partenaires, donateurs et bénévoles, l'organisme répond favorablement aux demandes d'aide de plusieurs CHSLD, en offrant aux résidents des produits d'hygiène corporelle et cosmétiques tels que shampoing, lotion pour le corps et les mains, baumes à lèvres, maquillage et parfum. Dans les

derniers mois, suite à une demande reçue de la Fondation Pause-Bonheur, 25 troussees remplies d'un ensemble de soins ont aussi été offertes à des aînés accueillis en CHSLD qui étaient en situation de grande précarité.

L'organisme offre également des petites douceurs à des aînés vulnérables pour d'autres occasions spéciales telles que le temps des Fêtes, la Saint-Valentin, la fête des Mères et la fête des Pères. Pour contribuer: videtasacoches.com. ■

Jean-Luc Lavoie élu président de la Coop de Ste-Foy

YVON GIROUX

redaction@journal-local.ca

Récemment réélu administrateur pour un second mandat de trois ans lors de l'assemblée générale annuelle qui s'est déroulée le 27 septembre dernier, Jean-Luc Lavoie a été désigné par le conseil d'administration à titre de président de la coopérative d'alimentation qui opère actuellement trois supermarchés sous la bannière IGA à Sainte-Foy et comptant plus de 22 250 membres-propriétaires.



M. Jean-Luc Lavoie, qui est également président de la Société de Saint-Vincent de Paul de Québec, a récemment été élu président de la Coop de Ste-Foy.

M. Lavoie, qui est aujourd'hui conseiller en relations gouvernementales au Conseil en Éducation des Premières Nations, pourra compter sur l'appui de nouveaux officiers élus soit MM. Michel Plante à la vice-présidence, François Gagnon au secrétariat ainsi que Stéphane Pouliot à la trésorerie. M^{mes} Sylvie Houde et Huguette Lamontagne ainsi que MM. Martin Bouchard, Patrick-André Lavoie et Denis Laprise complètent le conseil d'administration de la Coopérative des consommateurs de Ste-Foy.

« C'est pour moi un privilège d'assumer la présidence de notre belle coopérative, je remercie les membres du conseil pour leur confiance et leur soutien. Je ne peux passer sous silence l'exceptionnelle contribution de M^{me} Huguette Lamontagne qui a été présidente de notre coop au cours des neuf dernières années », mentionne M. Lavoie.

Parmi les priorités du nouveau président, on note la mise en œuvre du plan stratégique 2022-2026 que s'est doté la coop au printemps dernier, la collaboration avec le Fonds immobilier commercial Trudel Alliance, propriétaire de Place des Quatre-Bourgeois dans son projet de réaménagement du secteur, l'implication de la coopérative dans la revitalisation de la rue du Campanile où est bien implanté l'un de leurs supermarchés, une communication proactive avec les membres et clients ainsi qu'une mise en valeur de l'engagement financier et social de la coopérative dans la communauté fidéenne.

« Nous devons être un leader économique et coopératif en faisant plus et mieux ensemble afin de réaliser des résultats substantiels pour nos membres qui sont notre raison d'être et nos meilleurs ambassadeurs. Nous célébrerons nos 50 ans en 2025, il est important de pouvoir poursuivre notre croissance tout en protégeant notre rentabilité dans le contexte actuel que vit le secteur du commerce de détail alimentaire où la concurrence est féroce. Il nous faut conserver un solide ancrage de nos succursales du Quartier QB, de Bourgogne et du Campanile sur le territoire de Sainte-Foy et accroître le nombre de membres », ajoute le nouveau président. ■

Les animations Allez hop! se poursuivent cet automne

(YG) Les activités libres et gratuites destinées pour les 3 à 12 ans de Ressource Espace Familles se poursuivent cet automne! Selon la météo, les activités auront lieu à l'extérieur ou à l'intérieur. Au programme: bricolages, sports, jeux de société, jeux d'habileté, expériences scientifiques, prêt de matériel, rires et plaisir!

Aucune inscription requise, vous n'avez qu'à vous présenter directement sur place au Centre de loisirs Sainte-Ursule les jeudis de 15 h 30 à 19 h 30 (spécial sciences) et les dimanches de 10 h à 16 h et au Centre de loisirs de Notre-Dame-de-Foy les lundis de 15 h 30 à 19 h 30 et les samedis de 10 h à 16 h. Pour plus d'informations: www.ressourceespacefamilles.com. ■



Les activités libres et gratuites destinées pour les 3 à 12 ans de Ressource Espace Familles se poursuivent cet automne!

Québec souhaite la bienvenue à ses nouveaux arrivants

YVON GIROUX

redaction@journal-local.ca

La Ville de Québec a tenu récemment sa journée annuelle d'accueil des nouveaux arrivants. L'événement s'est déroulé au Centre de glaces Intact Assurance, en présence de M. Jean-Yves Duclos, député de Québec et ministre de la Santé du Canada, de M. Bruno Marchand, maire de Québec, et de M. David Weiser, membre du comité exécutif responsable de l'immigration. Près de 1000 personnes immigrantes ont profité de cette journée festive offerte en leur honneur.

« C'est dans des moments comme ceux-ci que j'aime encore plus notre ville, a exprimé M. Bruno Marchand, maire de Québec. Elle est accueillante, diversifiée et riche de ses différences. Je le répète souvent, mais accueillir un nouveau citoyen à Québec, ce n'est pas juste l'aviser qu'il fait froid l'hiver. Il faut prendre soin de ceux qui ont choisi Québec comme nouvelle demeure. Notre ville accueille de plus en plus de nouveaux arrivants et déploie encore plus de soutien pour que l'intégration soit réussie pour tous. Profitons de ces rencontres pour ouvrir le dialogue, apprendre sur les autres cultures et s'ouvrir au reste du monde. Poursuivons les efforts pour qu'ensemble, notre ville continue d'être une leader en matière d'accueil. »

« Québec est riche de sa diversité grandissante et de la contribution de chacun des nouveaux citoyens à la construction d'une ville où il fait bon vivre, a déclaré M. David Weiser, membre du comité exécutif responsable de l'immigration. Prenons le temps aujourd'hui de souhaiter la bienvenue à nos nouveaux voisins, amis et membres de la communauté et d'échanger sur l'avenir de notre ville.

Ensemble, travaillons à rendre Québec encore plus accueillante et bienveillante pour tous ceux qui l'habitent. »

« C'est toujours un plaisir d'accueillir des personnes chez nous, chez eux. Le Canada est un lieu d'accueil. Nous voulons partager le plaisir de faire partie de la communauté, pour qu'elle devienne plus belle, plus riche et plus grande », termine M. Jean-Yves Duclos, député de Québec.

Après deux ans de pandémie au cours desquels l'activité a été présentée en mode virtuel, c'est dans une ambiance joyeuse et chaleureuse que les participants ont échangé entre eux, de même qu'avec les représentants de services municipaux et des différents organismes dédiés à leur accueil et leur intégration. Une séance de patinage leur a été aussi proposée grâce, notamment, à la collaboration de l'organisme Motivation Jeunesse. Pour plusieurs, il s'agissait d'un premier contact avec ce sport d'hiver. Activité de cabane à sucre, zone 0-5 ans, jeux gonflables, maquillage, clowns et mascottes, entre autres, ont également contribué à faire de cette journée un moment mémorable, tant pour les petits que les grands.

La population ayant le statut d'immigrant qui est établie à Québec s'élevait à 37 340 personnes, selon les données du recensement 2016 de Statistique Canada, soit 7,2 % de la population totale. Il s'agit d'une hausse de 37 % par rapport au recensement de 2011.

Pour plus de renseignements sur la vie à Québec et les services à leur disposition, les nouveaux arrivants peuvent visiter le ville.quebec.qc.ca/immigrants. ■



Le député Jean-Yves Duclos s'est laissé emporter par le rythme endiablé des amuseurs de l'événement.



Mme Mireille Negami Yimana, éducatrice spécialisée, de l'organisme Service de référence en périnatalité pour les femmes immigrantes de Québec, était sur place pour renseigner les nouvelles arrivantes.



Les nouveaux arrivants ont fait connaissance avec tout ce qui entoure la cabane à sucre.



Mme Cindy-Lee McKenzie, de Ressources Espace Familles, MM. Jean-Yves Duclos, député de Québec, Bruno Marchand, maire de la Ville de Québec et David Weiser, membre du comité exécutif responsable de l'immigration.



Une famille d'Ukrainiens arrivés il y a deux mois à Québec. Ils adorent leur expérience, même s'ils ont laissé des membres de leur famille en Ukraine. Ils entendent s'installer de façon permanente ici afin de donner la meilleure des chances à leur fils.

SAVIEZ-VOUS QUE 31% DES ADULTES AU QUÉBEC ONT UN PROBLÈME D'AUDITION, MAIS QUE SEULEMENT 13,5% D'ENTRE EUX ONT PLUS DE 70 ANS?



À votre écoute depuis 10 ans

aures.ca



Prenez votre santé auditive en main et planifiez un test auditif dès maintenant. Ayez le cœur net à propos de votre audition!

AURES FORTIN & GENDRON, AUDIOPROTHÉSISTES
1363, AVENUE MAGUIRE, QUÉBEC

581 491-6363
AURES.CA

Le **JOURNAL** de
Sillery-St-Louis-de-France

Le Journal d'information | www.journal-local.ca

86%

DES LECTRICES ET LECTEURS
L'APPRECIENT

Merci!

JOURNAL.CA INC.

1405, av. St-Jean-Baptiste, bureau 104
Québec (Québec) G2E 5K2
Tél. : 418 780-0999
Télécopieur : 418 780-0800
info@journal-local.ca
www.journal-local.ca

DIRECTION

Éditeur-directeur général:
Pierre Cassivi

RÉDACTION

Journaliste:
Yvon Giroux
redaction@journal-local.ca

Collaboratrice:
Suzie Lemay

Révisseur/Correctrice:
Traduction M

Photographes:
**Sébastien Dion, Gilles Fréchette,
Frédéric Lavoie**

PUBLICITÉ

Ghislain Gaudreau
Développement des affaires,
responsable secteurs
gouvernementaux et
éducatifs
Cell. : 418 998-0970
ventes@journal-local.ca

Sylvie Charest
Développement des affaires,
territoires de Val-Bélair,
Saint-Émile, Neufchâtel
Est, Lebourgneuf et secteur
immobilier
Cell. : 418 254-4367
scharest@journal-local.ca

Ginette Demers
Développement des affaires
Cell. : 418 871-1274
gdemers@journal-local.ca

Carole Roy
Développement des affaires
Cell. : 418 580-0537
carolero@journal-local.ca

ÉVÈNEMENTS

David Cassivi
Coordonnateur aux événements

ADMINISTRATION

Suzie Lemay

IMPRESSION

Québecor Média
Dépôt légal: Bibliothèque
nationale du Québec
Convention de la Poste-
publications
Postes Canada: No 41870516

WEBMESTRE

Viva Design

PRODUCTION

Viva Design
production@journal-local.ca



Papiers White Birch®

PROCHAINE PARUTION

Décembre 2022

DATE DE TOMBÉE

2 novembre 2022

La 5^e marche du Grand défolement 2022 rapporte plus de 464 000 \$

(YG) La 5^e marche du Grand défolement est un événement unique pour manifester soutien et bienveillance aux 60 000 Québécoises et Québécois qui doivent composer avec un cancer chaque année. Présenté par Desjardins, l'événement a rapporté 464 047 \$ cette année alors que l'objectif était de 400 000 \$. Pour la région de Québec, le montant amassé a été de 92 500 \$. Un très grand succès.

Les marcheurs sont invités à se retrouver, pendant le mois de septembre partout au Québec pour célébrer le courage des personnes qui traversent ou ont traversé l'épreuve du cancer. À Québec, l'événement a eu lieu le 18 septembre dernier. L'organisation invite les participants à activer leur cœur et leur corps tout en recueillant des fonds pour soutenir la Fondation québécoise du cancer.



Des bénévoles qui ont largement contribué au succès de la marche du Grand défolement.

Rappelons que le cancer est la 1^{re} cause de mortalité. Un Québécois sur deux sera touché. En 2022, près de 60 000 personnes recevront un diagnostic de cancer. En 2030, la prévision est de 67 000. En moyenne, toutes les 9 minutes, une personne reçoit un diagnostic de cancer. Toutes les 23 minutes, quelqu'un en meurt.



L'événement de la marche du Grand défolement, présenté par Desjardins, a rapporté 92 500 \$ le 18 septembre dernier à Québec.

En participant à la marche du Grand défolement, les participants posent un geste d'une valeur inestimable envers ceux qui sont et seront touchés par un cancer. Les besoins sont de plus en plus grands, c'est pourquoi l'appui est crucial. ■



Une équipe de bénévoles de Desjardins était au rendez-vous et a participé activement au succès de l'événement.

ACHAT DE PUBLICITÉ: ventes@journal-local.ca

TIRAGE:
11 000 exemplaires

**DISTRIBUTION
RÉSIDENTIELLE**



10 127 exemplaires

**DISTRIBUTION
COMMERCIALE**

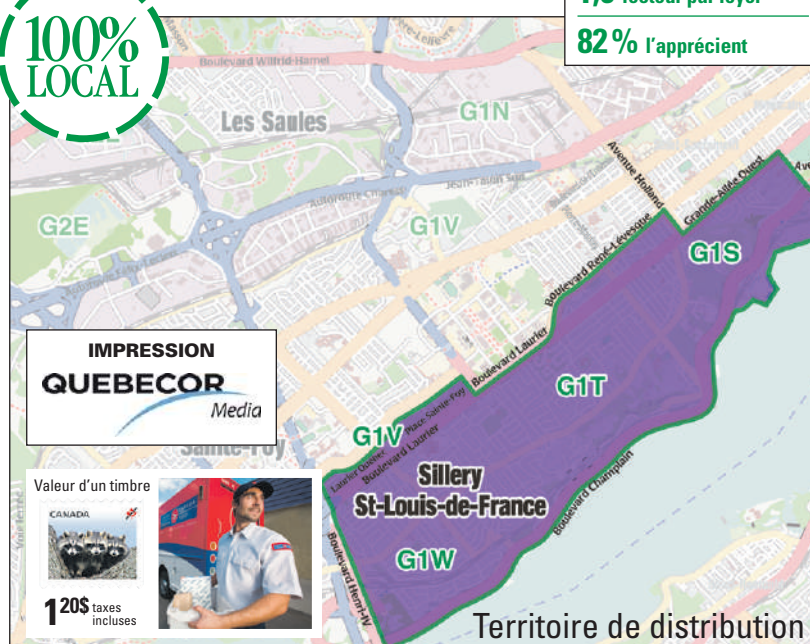


408 exemplaires

PRÉSENTOIRS



465 exemplaires



96% de lecteurs assidus

1,6 lecteur par foyer

82% l'apprécient

IMPRESSION
QUEBECOR
Media



PROFIL DU LECTEUR

Sexe: Femmes 49 %
Hommes 51 %

Âge moyen: 56,1 ans

Revenu moyen: Revenu familial
annuel brut de
79 100 \$

Scolarité: Diplôme d'études
collégiales et
universitaires

Étude réalisée par Léger Marketing sur
un échantillon de 458 répondants portant
sur le *Journal de Sillery-St-Louis de-
France* et qui comporte une marge
d'erreur de +/- 4,58 %, et ce, dans un
intervalle de confiance de 95 %.

www.legermarketing.com

source
Leger
MARKETING

20^e anniversaire des fusions municipales

La Ville de Québec rend hommage à ses bâtisseurs

(YG) Le maire de Québec, M. Bruno Marchand, et les membres du comité exécutif de la Ville de Québec ont rendu hommage récemment à plusieurs anciens élus lors d'une réception à l'hôtel de ville à l'occasion du 20^e anniversaire des fusions municipales. Ces femmes et ces hommes, qui ont œuvré comme maires ou conseillers municipaux, ont contribué à bâtir la nouvelle ville de Québec à la suite des fusions de 2002.

« Il était primordial pour nous de souligner l'apport de ces bâtisseurs qui ont façonné notre ville, a déclaré le maire de Québec, M. Bruno Marchand. Nous honorons le temps passé au service public par ces hommes et ces femmes qui ont encore aujourd'hui une place bien importante dans notre ville. Depuis maintenant 20 ans, Québec continue de nous émerveiller, de nous épater et de faire des jaloux partout dans le monde. En



Sur la photo (de gauche à droite): M. André Gignac, M^{me} Ann Bourget, M. Jacques Jobin, M^{me} Lisette Lepage, M. Guy Poirier, M. Jean-Luc Duclos, M^{me} Guylaine Noël, M. Renaud Auclair, M. Jacques Joli-Cœur, M. Yvon Bussièrès, M. Bruno Marchand, maire de Québec, M. Alain Loubier, M. Jean-Marie Laliberté, M^{me} Louise Lapointe, M. Paul Shoiry, M. Gérald Poirier, M. Carol St-Pierre, M. Luc LaFrance, M^{me} Odile Roy et M. Paul Gardon.

soulignant les grands bâtisseurs des fusions de 2002, nous célébrons aussi l'histoire de notre ville. Un énorme

merci pour le travail accompli, nous tâcherons d'être à la hauteur. »

En décembre 2000, l'Assemblée nationale adopte la Loi portant réforme de l'organisation territoriale municipale des régions métropolitaines de Montréal, de Québec et de l'Outaouais. Le 1^{er} janvier 2002, au terme de cette réforme, les villes de Montréal, de Longueuil, de Québec, de Lévis, de Gatineau, de Sherbrooke, de Saguenay et de Trois-Rivières sont créées.

À Québec, l'ancienne ville de Québec et les villes de Sainte-Foy, de Beauport, de Charlesbourg, de Sillery, de Loretteville, de Val-Bélair, de Cap-Rouge, de Saint-Augustin-de-Desmaures, de L'Ancienne-Lorette, de Saint-Émile, de Vanier et du Lac-Saint-Charles sont fusionnées pour créer la nouvelle ville de Québec divisée en arrondissements. En 2004, à la suite d'un référendum sur les défusions, les villes de L'Ancienne-Lorette et de Saint-Augustin-de-Desmaures sont reconstituées. ■

L'appel de propositions 2022-2023 pour des projets du programme Nouveaux Horizons est lancé



Joël Lightbound, député fédéral de Louis-Hébert, lors d'une visite à la FADPQ Saint-Louis-de-France.

(YG) Le gouvernement du Canada est déterminé à appuyer les organisations et les projets qui habilitent les aînés et qui contribuent à améliorer leur santé et leur bien-être. Joël Lightbound, député fédéral de Louis-Hébert, au nom de la ministre des Aînés, Kemal Khera, a annoncé le lancement de l'appel de propositions de 2022-2023 pour des projets communautaires dans le cadre du programme Nouveaux Horizons pour les aînés (PNHA).

Les fonds pour les projets communautaires financent des activités où les aînés sont engagés et tissent des liens dans leur collectivité et participent activement à la vie communautaire. Les organismes peuvent recevoir jusqu'à 25 000 \$ en subvention.

Dans le cadre de l'appel de propositions de 2022-2023 du PNHA pour les projets communautaires, les organismes pouvaient demander des fonds pour soutenir les priorités nationales du PNHA pour ce cycle:

- Priorité 1:** Favoriser le vieillissement en santé;
- Priorité 2:** Prévenir la maltraitance envers les aînés;
- Priorité 3:** Célébrer la diversité et promouvoir l'inclusion;
- Priorité 4:** Aider les aînés à vieillir chez eux.

Pour en savoir plus, consultez la page « À propos » du programme Nouveaux Horizons pour les aînés – Subventions communautaires.

L'appel de propositions pour des projets communautaires du PNHA est ouvert jusqu'au 1^{er} novembre. Pour savoir comment présenter une demande, visitez <https://www.canada.ca/fr/emploi-developpement-social/programmes/nouveaux-horizons-aines.html>. ■

Prix Fondation Desjardins



Aide financière allant jusqu'à 3 000 \$ pour réaliser des projets avec des jeunes de la maternelle, du primaire ou du secondaire.

Enseignant(e)s et intervenant(e)s communautaires, soumettez votre projet entre le 3 et le 24 octobre 2022.

fondationdesjardins.com/prix

Desjardins
Fondation

Découvrez l'expérience cadets! Activités gratuites pour les 12 à 18 ans

(YG) Les 17 unités de cadets de la Ville de Québec regroupant des jeunes des trois éléments (de la Marine, de l'Armée ou de l'Air) ont tenu récemment une journée portes ouvertes aux Galeries de la Capitale afin de présenter les différentes activités offertes dans le programme.

Les visiteurs ont eu la chance d'observer une baleinière, de prendre place dans un planeur grandeur nature et dans l'habitacle d'un planeur de démonstration ainsi que de visiter une installation de survie construite dans le stationnement. En effet, durant cette journée, toutes les activités ont été présentées au public qui a bravé la chaleur pour encourager les jeunes dans leurs passions et découvrir ce programme encore trop peu connu de la population, mais si bénéfique pour le développement de la jeunesse.

Faire partie des cadets permet d'offrir aux jeunes de 12 à 18 ans des occasions et des expériences uniques et gratuites, et ce, dans un environnement sécuritaire. Que vous soyez un amateur de voile, d'expédition, de tir de précision, d'aviation, d'art oratoire, de

musique ou de biathlon, le programme des cadets vous permet de développer vos aptitudes et d'expérimenter des activités en lien avec vos motivations. Les jeunes participent à un programme commun aux trois éléments à travers des activités comme le développement des qualités de leadership et de civisme, la possibilité de jouer d'un instrument de musique ou d'apprendre le tir de précision.

De plus, les différents éléments offrent également des occasions axées sur les expéditions, le trekking, ou la descente en rappel pour les cadets de l'armée; sur le matelotage, la navigation ou la voile pour les cadets de la marine ainsi que des opportunités axées sur l'aérospatiale, la survie, le vol à voile ou le vol à moteur pour les cadets de l'aviation. Les inscriptions ont lieu toute l'année à compter de septembre dans les différentes unités de la ville et de l'agglomération. Pour plus d'informations, visitez la page Facebook Cadets de la Ville de Québec ou pour trouver l'unité la plus proche de chez vous <http://www.canada.ca/devenir-cadet>. ■



L'adjutant-maître Ouisam Aitssi et le capitaine David Bélanger du corps de cadets 2600 de Rochebelle.



Le 776 Lévis avait prêté son planeur démonstration pour l'occasion.



Il s'agit d'une photo des cadets de la Ligue navale située à Pointe-à-Carcy.



Le comité organisateur de la journée visibilité composé des capitaine Caroline Blouin, capitaine Johanne Fortin, l'instructeur civil Bernard Boulet Jr. La lieutenant Cassandra Bernier est absente sur la photo.

Un investissement de 10 M\$ à Place de la Cité : une troisième succursale Avril ouvre ses portes

(YG) La troisième succursale Avril de la grande région de Québec vient d'ouvrir officiellement ses portes au public. Représentant un investissement de 10 M\$ et ayant entraîné la création de 100 nouveaux emplois, dont quelques-uns sont encore à pourvoir, le nouveau supermarché santé bénéficie d'un emplacement de choix dans le secteur de Sainte-Foy sur le boulevard Laurier. Avril occupe la totalité du rez-de-chaussée du complexe Place de la Cité et est accessible à partir de deux entrées distinctes, soit celles des stationnements extérieur et intérieur.



Avril a été fondé en 1995 à Granby par les copropriétaires Sylvie Senay et Rolland Tanguay.

Ce troisième Avril dans la région est également le onzième en province et la troisième plus grande succursale de la chaîne québécoise indépendante. D'une superficie de 36 000 pieds carrés, l'établissement propose sous un même toit des sections fruits et légumes certifiés biologiques, épicerie, suppléments et cosmétiques. S'ajoute à cela une aire de restauration incluant des comptoirs de spécialités ainsi qu'une salle à manger et une terrasse totalisant plus de 190 places assises.

La population de la grande région de Québec a rapidement adopté Avril, dès son implantation dans le marché, il y a quelques années. Par ce nouveau supermarché, elle peut désormais profiter d'une variété encore plus complète de produits sains : que ce soit par l'ajout d'une nouvelle station de produits en vrac, l'augmentation de l'offre de restauration ou encore de nouveaux comptoirs de spécialités.

Situé dans un secteur effervescent près de l'Université Laval, des cégeps, de plusieurs projets immobiliers et de

nombreux bureaux, Avril Place de la Cité propose une diversité de prêt-à-manger incomparable dans la région. La succursale comprend un bistro (où il est possible de prendre une bouchée sur place ou pour emporter), plusieurs comptoirs de spécialités (mets préparés, rôtisserie, pizza, poissonnerie, fromagerie, boulangerie, pâtisserie et gelato) ainsi qu'une variété de produits prêts-à-emporter, cuisinés par les chefs d'Avril à partir d'ingrédients sains et gourmands.

Avril a été fondé en 1995 à Granby par les copropriétaires Sylvie Senay et Rolland Tanguay. L'entreprise, dont le siège social se trouve à Granby, emploie plus de 1000 personnes et possède 11 succursales à travers le Québec (situées à Brossard, Granby, Laval, Lévis, Longueuil, Magog, Montréal, Québec, Saint-Bruno, Sainte-Foy et Sherbrooke), un site Web transactionnel, une marque maison ainsi qu'un centre de logistique et distribution avec cuisine centrale. ■



Avril occupe la totalité du rez-de-chaussée du complexe Place de la Cité et est accessible à partir de deux entrées distinctes, soit celles des stationnements extérieur et intérieur.



D'une superficie de 36 000 pieds carrés, l'établissement propose sous un même toit des sections fruits et légumes certifiés biologiques, épicerie, suppléments et cosmétiques.

MAGUIRE

L'AVENUE *de Québec*



CET
AUTOMNE
SUR MAGUIRE

TROUVEZ
VOTRE
SOURCE DE
RÉCONFORT



Vide ta sacoche

La 5^e édition de la campagne annuelle de collecte vient d'être lancée

YVON GIROUX

redaction@journal-local.ca

La 5^e édition de la campagne annuelle de collecte de l'organisme Vide ta sacoche est lancée. Cette campagne vise à collecter des produits d'hygiène et cosmétiques non ouverts, non utilisés et non périmés auprès de la population et auprès d'entreprises. Les dons recueillis permettront à Vide ta sacoche de préparer et de distribuer des sacs-cadeaux remplis de soins pour des personnes vulnérables de notre communauté, notamment les femmes, les jeunes et les aînés vulnérables. Cette grande collecte réunit une cinquantaine d'ambassadeurs et de nombreux bénévoles. La campagne se déroulera jusqu'à la fin du mois de novembre.

L'organisme souhaite collecter des dons lui permettant d'offrir plus de 4 000 sacs-cadeaux, en plus de poursuivre sa distribution ponctuelle selon les différents besoins, en collaboration avec plus de 60 organismes gouvernementaux et communautaires, dans plusieurs régions au Québec.



Loïc Savard, de l'équipe du Rouge et Or basketball, et Béatrice Lamarche, de l'équipe du Rouge et Or volleyball et ambassadrice de Vide ta sacoche, étaient au match du Rouge et Or football récemment.



Marie-Anik Shoiry et Émilie Villeneuve de Vide ta sacoche, lors du match de football du 25 septembre dernier.

Les produits donnés doivent être non ouverts, non utilisés et non périmés. « Nous avons grandement à cœur d'offrir des produits et des sacs-cadeaux de qualité, ce pour quoi seuls les produits neufs sont acceptés », précise la fondatrice et directrice générale, Marie-Anik Shoiry. Tous les formats sont récupérés (échantillon, voyage ou régulier). Parmi les articles recherchés, mentionnons les soins pour le corps (déodorant, savon, gel douche et lotion), les shampoings et revitalisants, les brosses à dents et dentifrices. Les produits pour hommes sont également les bienvenus, très appréciés pour garnir les sacs-cadeaux offerts aux jeunes en difficulté.

Plusieurs entreprises des régions de la Capitale-Nationale et de Chaudière-Appalaches ont généreusement accepté d'être un point de chute pour le dépôt des dons de produits. La liste des points de dépôt est disponible sur le site Web de l'organisme.

« Il est également possible de faire un don monétaire sur le site Web de Vide ta sacoche ou via sa page Facebook. Pour celles et ceux qui veulent contribuer sans se déplacer, il s'agit de la meilleure formule. Les sous amassés permettront à Vide ta sacoche d'acheter les produits manquants pour compléter le contenu des sacs-cadeaux selon les différents besoins. », précise la directrice générale. Un reçu de charité sera remis pour tout don de 20 \$ ou plus.

L'organisme sollicite également le soutien des entreprises de fabrication et de distribution de produits d'hygiène et cosmétiques. « Nous invitons les entreprises à faire le ménage de leurs entrepôts et à nous remettre les produits qui ne peuvent plus être vendus pour diverses raisons, que ce soit un surplus d'inventaire ou une gamme discontinuée par exemple. » Cet appel aux entreprises rejoint l'un des objectifs de Vide ta sacoche, soit de poser un geste pour l'environnement et d'éviter le gaspillage, tout en faisant du bien.

Avec les dons reçus et l'aide de plusieurs bénévoles, l'organisme installé au Centre commercial Fleur de Lys prépare notamment des sacs-cadeaux remplis de produits qui sont offerts à des personnes en difficulté, et ce tout au long de l'année.



Marie-Andrée Roy, membre du C.A. de Vide ta sacoche, Marie-Ève Bélanger, représentante de Desjardins, partenaire majeur de la campagne annuelle, Amélie Guimont et Émilie Villeneuve, membres du C.A. de Vide ta sacoche et Marie-Anik Shoiry, fondatrice et DG.

Afin de rejoindre ses bénéficiaires et de personnaliser son offre, Vide ta sacoche collabore avec plus de 60 organismes gouvernementaux et communautaires. L'organisme est grandement sollicité puisque les produits d'hygiène et cosmétiques sont très recherchés et grandement appréciés par les personnes vulnérables de notre communauté, qui

n'ont pas les moyens de se procurer ces soins.

Depuis ses débuts il y a quatre ans, Vide ta sacoche a collecté, récupéré et distribué plus de 200 000 produits. Plus de 1,5 million de dollars en dons de produits a été offert à des personnes vulnérables. ■

Hausse des demandes au comptoir alimentaire de Ressource Espace Familles

(YG) L'inflation et la hausse des coûts qui en découle ont un impact direct sur la capacité des ménages à acheter plusieurs articles, notamment la nourriture. Il n'est donc pas surprenant que le nombre de personnes ayant besoin de recourir à une aide alimentaire pour se nourrir soit en hausse.

Le comptoir alimentaire de Ressource Espace Familles (REF), qui dessert les citoyens vivant dans les ex-paroisses Saint-Louis-de-France, Saint-Yves, Notre-Dame-de-Foy, Saint-Jean Baptiste de la Salle et Saint-Thomas d'Aquin, n'y échappent pas. Actuellement, près de 1200 personnes différentes ont recours mensuellement

à cette aide pour se nourrir. C'est donc 2000 bouches qui sont nourries par mois, dont 1200 enfants, selon la directrice générale de REF, M^{me} Cindy-Lee McKenzie.

Malheureusement, les demandes augmentent et les denrées alimentaires disponibles sont en baisse. C'est ainsi que REF demande aux gens du quartier d'aider ces enfants à manger à leur faim en contribuant à sa campagne de financement pour acheter du lait pour les enfants du quartier. Pour 20 \$ (avec un reçu de charité), offrez du lait pour un mois à un enfant dans le besoin. Pour faire un don, www.ressourceespacefamilles.com/don. ■



Malheureusement, les demandes augmentent et les denrées alimentaires disponibles sont en baisse.

L'exposition intitulée *Peindre ensemble : un vecteur d'inclusion sociale pour les personnes âgées* attire une centaine de personnes



Le public visiteur admire les 50 toiles exposées.



M. Juan Cristobal, président de l'exposition, s'adresse au public.



Des visiteurs discutent des œuvres présentées avec les artistes âgés.

YVON GIROUX

redaction@journal-local.ca

L'exposition *Peindre ensemble : un vecteur d'inclusion sociale pour les personnes âgées* s'est déroulée récemment au Musée de la civilisation de Québec dans le cadre de la Journée internationale des personnes âgées.

L'objectif de l'événement était de promouvoir un message d'inclusion sociale qui célèbre la contribution des personnes âgées au mieux-être de leur entourage par l'esthétique créatrice, dont elles sont capables et l'ambiance soulevante que celle-ci génère dans leurs milieux de vie.

Plus d'une centaine de visiteurs ont pu admirer les œuvres des 25 artistes âgés présents sur place, en plus d'échanger avec ceux-ci sur leur démarche artistique et sur ses bienfaits tant au niveau social que sur le plan du développement personnel.

En marge de cette exposition, une quarantaine d'enfants issus du public visiteur ont eu l'occasion de créer chacun son œuvre sur toile sur le thème de l'exposition. Accompagnés de M^{me} Sophie Ouellet, artiste-peintre, ces jeunes ont peint des paysages « au bord de l'eau », lieux souvent privilégiés pour se rencontrer et faire la fête, qui rassemblent les gens et favorisent l'inclusion sociale.

Le président d'honneur, M. Juan Cristobal, artiste peintre et pédagogue de l'art reconnu, a su animer l'événement de manière à stimuler les échanges entre le public, les artistes âgés exposants et les jeunes artistes en herbe.

L'exposition s'est clôturée par un point de presse durant lequel plusieurs dirigeants présents se sont adressés à l'auditoire, dont M^{me} Sophie Giroux, chef de service de la médiation culturelle et éducative du Musée, le D^r Hubert Wallot, président du conseil d'administration de *Les pinceaux d'Or*, M. Dany Caron, directeur général

de l'OMHQ, M^{me} Marie-Pierre Boucher, membre du comité exécutif de la Ville et représentante du maire de Québec et M^{me} Huguette Dubois, artiste âgée exposante et administratrice au conseil d'administration de *Les pinceaux d'Or*.

L'organisme *Les pinceaux d'Or* a pour mission d'améliorer la qualité de vie ainsi que la participation et l'inclusion sociales des personnes âgées en situation de vulnérabilité ou à risque d'isolement social. Au moyen d'ateliers de groupe, offerts gratuitement et autant que possible dans leurs milieux de vie, les personnes font l'apprentissage de la peinture acrylique leur permettant ainsi de vivre une expérience d'expression de soi, de développer leurs contacts familiaux et d'élargir leurs réseaux sociaux. Ils misent sur une approche humaniste d'accompagnement adaptée à chaque profil de participants et à chaque milieu de vie. ■



CHANTAL LAUZON B.A.A.
Courtier immobilier agréé


418 648-2359

lauzonlauzon.ca

LAUZON & LAUZON

AGENCE IMMOBILIÈRE

SILLERY



SPECTACULAIRE CONTEMPORAINE, construction en pierre, année 2000, un terrain splendide de 18 000 pieds carrés au cœur de Sillery. Garage double. Cachet unique, de l'espace, de la lumière, hauts plafonds, un grand volume. Finition de très grande qualité et matériaux recherchés. **2 450 000 \$**

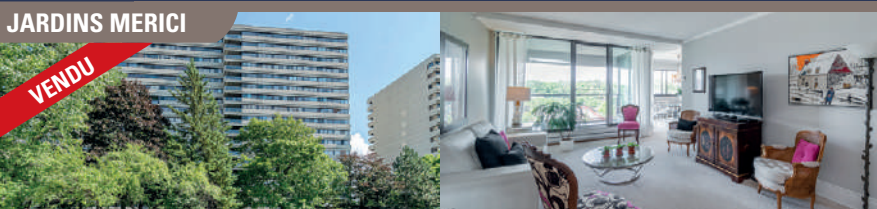
ST-SACREMENT



BAS DE DUPLEX, entièrement rénové : revêtement extérieur, terrasse, cuisine, salle de bain, plomberie. 2 chambres + bureau style Loft. Galerie avant, terrasse arrière. Possibilité d'acheter un garage. **329 000 \$**

JARDINS MERICI


VENDU



JOLI CONDO, une chambre vue sur les Laurentides, 8^e étage, stationnement intérieur, piscine. Très bien entretenu, même propriétaire depuis 30 ans. Idéal pour pied-à-terre.


ST-ROMUALD

VENDU



SPLENDIDE MAISON DE VILLE, aires ouvertes, finition haute de gamme, hauts plafonds, spacieux salon, planchers de bois, trois chambres, 2 salles de bain, une salle d'eau. Terrain dont l'entretien est complètement couvert par la copropriété. À quelques pas du Parc de l'Anse.

CHARLESBOURG



BEAU GRAND COTTAGE, rue paisible dans secteur convoité de Château Bigot, grande cour, abri d'auto, 3 chambres à l'étage, foyer au bois. **375 000 \$**

Des enfants comblés par le retour de la fable Marie-Sylvestre

(YG) C'est dans le cadre des Journées de la culture qu'une cinquantaine de participants, dont une trentaine d'enfants, ont parcouru les sentiers du Boisé Neilson en quête de l'énigmatique Marie-Sylvestre. C'est la conteuse professionnelle Marie-Hélène Vézina qui, en lever de rideau, faisait entrer les enfants dans l'univers poétique créé par l'artiste MaEV.

« Sur les traces de Marie-Sylvestre, nous explique Marie-Ève Martel, est une activité de sensibilisation à la nature qui est un excellent prétexte pour initier les enfants à la création artistique. En tant qu'artiste et citoyenne du quartier, je cherche à élargir les chemins par lesquels la forêt entre en chacun de nous. »

Soutenue par le député fédéral de Louis-Hébert Joël Lightbound, l'activité se divisait en deux parties et durait deux heures. En parcourant les sentiers, lors d'une visite guidée axée sur la sensibilisation à la nature, les enfants ont eu l'occasion de s'ouvrir aux mystères de la forêt. À leur retour, ils étaient conviés à un travail collectif



Une quinzaine de bénévoles, ayant installé des hamacs en forêt, ont participé à l'histoire, ont facilité la fabrication d'objets ou ont servi des collations et se sont assurés que toutes les étapes de l'itinéraire soient inoubliables pour les participants.

leur permettant de fabriquer des objets décoratifs en vannerie, un métier d'art qui permet de créer à partir de fibres végétales.

Alors que l'atelier d'artisanat était sous la supervision de Marie-Ève Martel, c'est également MaEv qui a imaginé la trame narrative dans laquelle furent plongés les enfants au cours d'une activité magique

qu'on ne peut vivre nulle part ailleurs. Une quinzaine de bénévoles, ayant installé des hamacs en forêt, ont participé à l'histoire, ont facilité la fabrication d'objets ou ont servi des collations et se sont assurés que toutes les étapes de l'itinéraire soient inoubliables pour les participants.



C'est dans le cadre des Journées de la culture qu'une cinquantaine de participants, dont une trentaine d'enfants, ont parcouru les sentiers du Boisé Neilson en quête de l'énigmatique Marie-Sylvestre.

« À nouveau aujourd'hui, les Amis du Boisé Neilson ont fait la preuve du potentiel remarquable qu'offre ce milieu naturel de proximité. Offrir aux jeunes familles une activité culturelle gratuite qui fait le bonheur des petits et des grands illustre que notre projet de mise en valeur culturelle du boisé correspond à un besoin dans notre communauté », a résumé Denise Leahy. ■

Exposition sur l'imaginaire d'Omer Parent, fondateur de l'École d'art de l'Université Laval

(YG) La Ville de Québec invite les citoyens à découvrir sa nouvelle exposition intitulée *Laisse la fenêtre ouverte: incursion dans l'imaginaire créatif d'Omer Parent*, à la Maison Hamel-Bruneau.

L'exposition a été créée en marge du 50^e anniversaire de l'École d'art de l'Université Laval, que Parent a lui-même fondée. L'Université s'est d'ailleurs jointe au commissaire Sébastien Hudon afin de collaborer au contenu et de rendre hommage à l'œuvre plurielle de l'artiste.

Omer Parent, qui a vécu de 1907 à 2000, a été tour à tour peintre, photographe, cinéaste, graphiste publicitaire et décorateur pour les grands magasins montréalais. Puis, de retour dans la capitale, où il s'est établi, il a été successivement professeur et directeur de l'École des beaux-arts de Québec, avant de devenir le directeur fondateur de l'École des arts visuels de l'Université Laval (renommée ensuite École d'art).

Grâce à un corpus majoritairement inédit, l'exposition permet une incursion dans l'imaginaire créatif de ce pionnier de la modernité artistique québécoise. Né à Québec, Omer Parent a traversé, avec son œuvre foisonnante et son activité pédagogique remarquable, la presque totalité du 20^e siècle.



La conseillère du district Saint-Louis-Sillery, M^{me} Maude Mercier-Larouche, eu le plaisir de faire une incursion extraordinaire dans l'imaginaire créatif d'Omer Parent, un artiste pluriel d'exception, mais pourtant, encore méconnu du grand public.

Gratuite pour tous, l'exposition est présentée à la Maison Hamel-Bruneau située au 2608, chemin Saint-Louis. Elle est ouverte aux visiteurs du mercredi au dimanche, de 13 h à 17 h, du 28 septembre au 18 décembre 2022. ■



Gratuite pour tous, l'exposition est présentée à la Maison Hamel-Bruneau située au 2608, chemin Saint-Louis. Elle est ouverte aux visiteurs du mercredi au dimanche, de 13 h à 17 h, du 28 septembre au 18 décembre 2022.

Le retour de la Journée de bienvenue des nouveaux arrivants connaît un beau succès

(YG) Le retour de la Journée de bienvenue des nouveaux arrivants le 24 septembre dernier au Centre Le Phénix, a connu un très beau succès, et ce, après deux ans d'absence, en raison de la pandémie. Le comité organisateur, composé de plusieurs organismes, acteurs et citoyens engagés dans l'arrondissement Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge, trouve important de pouvoir informer les nouveaux arrivants de l'ouest de la ville de Québec des ressources qui leurs sont disponibles. Sur place, animations, kiosques d'organismes, bouchées et interprètes, ont fait la joie des participants. ■



Rangée arrière: André Giguère, du SOIT, Hervé Jouassi, du SOIT, Michel Boissel, de la MDJ de Cap-Rouge Symbiose. Rangée devant: David Weiser, Aicha Mansoor, du SAAI, Marie-Josée Béland, du CIUSSS-CN, Felicia Rhéaume, du SOIT, Bernard Mercier du Centre le Phénix, Senso Laau, des 4Loisirs et Monica Gutierrez de Ressource Espace Familles.



Parents et enfants ont pu passer de bons moments dans une atmosphère de fête.

11^e Bal du maire de Québec de la Fondation Jeunes en Tête L'événement-bénéfice pour la santé mentale des jeunes aura lieu le 2 décembre



Le maire de Québec, M. Bruno Marchand, entouré des présidentes d'honneur et du Cercle des Gouverneurs du Bal du maire de Québec de la Fondation Jeunes en Tête.

(YG) Le maire de Québec, M. Bruno Marchand, vient d'annoncer la tenue du 11^e Bal du maire de Québec de la Fondation Jeunes en Tête. Ce rendez-vous philanthropique, sous la présidence d'honneur de M^{me} Nancy Avoine, associée directrice du bureau de Québec pour EY, et de M^{me} Geneviève Fortier, chef de la direction pour Promutuel Assurance, se tiendra le vendredi 2 décembre au Fairmont Le Château Frontenac.

Cette soirée caritative mobilise les gens d'affaires autour de la cause de la santé mentale des jeunes de notre communauté. Plusieurs études ont rapporté les effets de la deuxième année de pandémie sur les adolescents québécois: hausse des troubles anxieux, dépressifs, alimentaires

et des hospitalisations et le décrochage scolaire. Les adolescents ont été durement touchés, et ce, à une période cruciale de leur développement.

«Après les dernières années, tout le monde s'entend pour dire que l'enjeu de la santé mentale est plus important que jamais, surtout chez nos jeunes, a déclaré le maire de Québec, M. Bruno Marchand. Je suis très heureux que la tenue de notre Bal puisse, une fois de plus, aider des milliers d'adolescents à passer au travers des moments difficiles. La déstigmatisation des enjeux liés à la santé mentale est primordiale et, comme société, on se doit d'y contribuer. Ensemble, donnons les moyens à la Fondation Jeunes en Tête de poursuivre son travail de terrain



Le maire de Québec, M. Bruno Marchand, entouré de quelques-uns des représentants des organismes communautaires soutenus par le Bal du maire de Québec de la Fondation Jeunes en Tête.

crucial pour un sain développement de nos générations futures.»

Chaque année, des fonds sont amassés pour permettre à la Fondation Jeunes en Tête d'accroître son rayonnement et son soutien auprès des organismes qui viennent en aide aux jeunes en détresse des régions de la Capitale-Nationale et de l'Est-du-Québec.

À ce jour, le Bal du maire de Québec a permis à la Fondation Jeunes en Tête d'aider plus de 40 000 adolescents et d'investir plus de 4,5 M\$ dans des programmes pour soutenir ces jeunes. « Cette activité de collecte de fonds se veut la poursuite d'une belle relation philanthropique entre la Ville de Québec et

les gens d'affaires, a souligné M. Éric Bujold, président du conseil d'administration de la Fondation Jeunes en Tête. Nous sommes convaincus qu'ensemble, nous contribuerons grandement à permettre aux jeunes de voir le présent avec confiance. »

Avec sa thématique « La Forêt enchantée », cet événement festif et prestigieux transportera les convives dans un univers boréal et proposera une expérience gastronomique et vinicole inoubliable. En plus de la présence de plusieurs jeunes sur scène, en cuisine et à l'accueil, les invités auront le privilège de rencontrer la baronne Ariane de Rothschild et de découvrir les vins du Château Clarke. ■

Crédit photo: Courtoisie Ville de Québec



Entrez dans la danse

Votre club FADOQ vous attend!

- ▶ Activités et loisirs
- ▶ Plus de 1000 rabais et privilèges
- ▶ Défense des droits collectifs

- ▶ Devenez membre dès aujourd'hui!
- fadoq.ca/clubs
581 981-4443 • 1 800 828-3344



Club Saint-Louis-de-France Inc
Québec et Chaudière-Appalaches

La 13^e édition de la campagne annuelle de sensibilisation et promotion à la sécurité routière est officiellement lancée



M. Sylvain Perreault, directeur général, Caisse Desjardins Cap-Rouge-Saint-Augustin, M^{me} Nancy Gilbert, directrice générale et présidente fondatrice chez Solidarité familles et sécurité routière et M^{me} Sonia Latendresse, adjointe-direction générale, conseillère à la vie associative, Caisse Desjardins de Cap-Rouge-Saint-Augustin.



M. Sylvain Perreault, directeur général, Caisse Desjardins de Cap-Rouge-Saint-Augustin.



Les participants au lancement de la 13^e édition de la campagne annuelle de sensibilisation et promotion à la sécurité routière s'est tenu le 22 septembre dernier.

YVON GIROUX

redaction@journal-local.ca

Le lancement de 13^e édition de la campagne annuelle de sensibilisation et promotion à la sécurité routière s'est tenu le 22 septembre dernier. L'organisme a été chaleureusement accueilli par une équipe dynamique de l'école Les Bocages du Centre scolaire des Découvreurs.

Dans le cadre de cet événement rassembleur, Solidarité familles et sécurité routière vous propose d'être des leurs: « La sécurité routière, j'en fais mon affaire! » sur une période de 12 mois.

L'engagement et la confiance renouvelée des partenaires et collaborateurs sont devenus des atouts précieux afin de progresser et de devenir un événement marquant pour la sécurité routière et la

qualité de vie dans les quartiers, affirme M^{me} Nancy Gilbert, directrice générale et présidente fondatrice chez Solidarité familles et sécurité routière.

Pour l'occasion, M. Sylvain Perreault, directeur général de la Caisse Desjardins de Cap-Rouge-Saint-Augustin a annoncé le renouvellement du partenariat prestige d'événement, auquel se rattache les caisses de Sillery-Saint-Louis-de-France, de

Cap-Rouge-Saint-Augustin, du Plateau Montcalm, de Sainte-Foy, de Charlesbourg, du Piémont Laurentien, de Beauport et Desjardins Assurances.

Tout au long de cette 13^e édition, l'organisme partagera ses différentes thématiques. Soyez des leurs « La sécurité routière, j'en fais mon affaire! ». Site Web: <https://sfsr.info>. Page Facebook: Solidarité familles et sécurité routière. ■

Réno-Jouets s'installe à Cap-Rouge

(YG) Le député Joël Lightbound était présent à la grande ouverture des nouveaux locaux de Réno-Jouets situé désormais au 1230, rue Charles Albanel à Cap-Rouge. Fondé en 2002 par M^{me} Annie Asselin, l'entreprise sans but lucratif se spécialise dans la récupération, la réparation et le nettoyage des jouets pour ensuite les donner ou les revendre à des prix très abordables.

Pour le député, l'approche écologique de Réno-Jouets vous permet d'économiser tout en posant un geste concret pour diminuer la quantité de déchets et éviter le gaspillage. Que vous soyez client, donateur, employé ou bénévole, la mascotte Charitable vous accueillera dans une ambiance ludique et festive au plaisir des petits et des grands. ■



Le député Joël Lightbound en compagnie de M^{me} Annie Asselin.



Depuis le 23 septembre dernier, Ressource Espace Familles vous propose, dans son service de halte-garderie, trois plages horaires pour les poupons de 0 à 18 mois.

Nouveau service chez Ressource Espace Familles : halte-garderie pour poupons

(YG) Depuis le 23 septembre dernier, Ressource Espace Familles vous propose, dans son service de halte-garderie, trois plages horaires pour les poupons de 0 à 18 mois. Il est donc possible d'utiliser ce nouveau service, situé au Centre de loisirs Saint-Mathieu, 1000, rue de Bar-le-Duc, les lundis de 12 h à 16 h, les vendredis de 8 h à 12 h et/ou de 12 h à 16 h.

Ce service sera offert du lundi au vendredi à compter de janvier pour combler des besoins ponctuels des parents. Pour plus d'informations, consultez le www.ressourceespacefamilles.com ou contactez-les au 418 681-9740. ■

Colloque Cap sur la RAC : Une première édition riche et porteuse pour l'avenir

(YG) Le 1^{er} colloque québécois en reconnaissance des acquis et des compétences (RAC) au collégial organisé par les Centres d'expertise en reconnaissance des acquis et des compétences (CERAC) des Cégeps de Sainte-Foy et Marie-Victorin, a eu lieu récemment au Centre des congrès de Lévis. Le colloque, qui avait pour thème *Cap sur la RAC: Développer, Collaborer, Innover*, a rassemblé plus de 200 participantes et participants du réseau collégial et différents partenaires du milieu de l'éducation, de l'emploi, des ministères, des ordres professionnels ainsi des organismes intéressés par la RAC.

Parmi les activités à l'horaire du colloque, plusieurs ateliers et un panel ont permis de démystifier et d'approfondir plusieurs aspects de la démarche de RAC. Le panel était, quant à lui, formé des personnes suivantes : une intervenante, une personne candidate à la RAC, une spécialiste de

garde témoignant des avantages de la RAC. Il y a également eu une présentation de l'avis du Conseil supérieur de l'éducation au sujet de la RAC au collégial.

Grands thèmes d'actualité abordés lors de cet événement: la RAC et les personnes immigrantes; l'importance de l'accompagnement en RAC; la RAC en milieu de travail et en tant que réponse aux besoins de main-d'œuvre qualifiée; les technologies et la RAC et la RAC et les personnes autochtones et les nécessaires partenariats en RAC.

« La grande participation des gens provenant des quatre coins du Québec, la variété de contenu proposée et la richesse des échanges ont permis de faire avancer la reconnaissance des acquis et des compétences. Il s'agit définitivement d'une expérience à réitérer », conclut la directrice générale du Cégep de Sainte-Foy, M^{me} Nathalie Larose. ■



Sur la photo, de gauche à droite: Jean-François Bellemare, directeur de la Formation continue et des Services aux entreprises du Cégep Marie-Victorin; Sylvain Mandeville, directeur général du Cégep Marie-Victorin; Anne-Marie Deslauriers, conseillère aux affaires collégiales à la Direction de la gestion de l'offre et de la formation continue du ministère de l'Enseignement supérieur; Paule De Blois, sous-ministre au ministère de l'Enseignement supérieur; Nicole Richard, directrice de la Formation continue et des Services aux entreprises du Cégep de Sainte-Foy; Nathalie Larose, directrice générale du Cégep de Sainte-Foy; Geneviève Bourgeois, coordonnatrice du Centre d'expertise en reconnaissance des acquis et des compétences du Cégep Marie-Victorin.

La 4^e édition du Mois de la sensibilisation à l'obésité et aux maladies métaboliques est lancée

(YG) Pour une quatrième année consécutive, la Fondation de l'Institut universitaire de cardiologie et de pneumologie de Québec désigne le mois d'octobre comme le Mois de sensibilisation à l'obésité et aux maladies métaboliques. Tout au long du mois, une campagne de sensibilisation sera déployée afin de démystifier de nombreux mythes entourant la maladie de l'obésité et les maladies métaboliques, et de mettre en valeur l'expertise de pointe des professionnels de l'Institut.

L'obésité est une maladie chronique qui est trop souvent sous-diagnostiquée et sous-traitée, en plus d'être souvent liée à d'autres types de maladies comme les troubles du sommeil, l'hypertension, les maladies cardiovasculaires et le diabète de type 2. Cette campagne

visait à inviter les gens à cesser de voir l'obésité sévère uniquement comme un problème d'habitudes de vie. Il s'agit d'une maladie complexe qui comporte plusieurs facettes méconnues.

L'équipe de chirurgie bariatrique de l'Institut est une des plus grandes au Canada, elle réalise d'ailleurs en moyenne 370 chirurgies chaque année. Misant sur l'interdisciplinarité, elle est composée notamment de médecins, de chirurgiens, d'infirmières, de nutritionnistes, de travailleuses sociales qui travaillent en collaboration afin d'assurer une prise en charge efficiente des patients, du début à la fin du processus. Visionnaire, l'équipe de l'Institut a d'ailleurs développé une technique de chirurgie qui est reconnue et utilisée partout dans le monde, la dérivation biliopancréatique. ■

Mélissa Routhier & Valéry Chaffiotte

MR VC

COURTIERS IMMOBILIERS

RE/MAX
1^{er} CHOIX INC.

AGENCE IMMOBILIÈRE FRANCHISÉE
INDEPENDANT ET AUTONOME
DE RE/MAX QUÉBEC INC.

Valéry Chaffiotte
Courtier immobilier résidentiel

Mélissa Routhier
Courtier immobilier

COURTIERS SUR MESURE

418 687-3211
MRVC.CA

VENDU

VENDU

VENDU

SILLERY
1280-303, avenue Charles

ST-SACREMENT
969, avenue Sir-Adolphe-Routhier

VIEUX-QUÉBEC
1166, rue St-Vallier Est

VENDU

VENDU

NOUVEAU/VENDU

STE-FOY
859, boulevard Pie-XII

ST-AUGUSTIN-DE-DESMAURES
4772-J, rue Gaboury

MONTCALM
685, avenue Désy

NOUVEAU

NOUVEAU

NOUVEAU

MONTCALM 429 000\$
1195-102, avenue Moncton

CAP-ROUGE 529 000\$
1112, rue du Domaine

SILLERY 349 000\$
1510-R6, avenue du Maire-Beaulieu

NOUVEAU

NOUVEAU

NOUVEAU

SILLERY 379 000\$
2018, rue du Maire-McInenly

MONTCALM 659 000\$
905, avenue de Bougainville

MONTCALM 209 000\$
148, rue Crémazie Est

PRIX RÉVISÉ

SILLERY 529 000\$
2594, rue Jean-Brillant

MONTCALM 289 000\$
4-804, rue des Jardins-Mérici

ST-SACREMENT 265 000\$
1195-505, rue Louis-Adolphe Robitaille

13 personnes diplômées en cybersécurité au Cégep Garneau et une deuxième cohorte étudiante annoncée

(YG) La formation continue du Cégep Garneau a remis récemment un diplôme à la première cohorte d'étudiants qui ont suivi la formation du programme spécialisé en cybersécurité. Les 13 personnes formées possèdent maintenant des compétences à jour pour assurer la protection, la sécurité et l'intégrité de l'ensemble des actifs informatiques et informationnels de leur organisation. Un deuxième groupe débutera le 17 octobre prochain.



La formation continue du Cégep Garneau a remis récemment un diplôme à la première cohorte d'étudiants qui ont suivi la formation du programme spécialisé en cybersécurité.

Compte tenu du caractère sensible et urgent des besoins, le Cégep Garneau a souhaité contribuer à la formation d'une main-d'œuvre hautement qualifiée. D'ailleurs, le Cégep a obtenu le soutien financier du ministère de l'Enseignement supérieur afin de favoriser la requalification des travailleuses et des travailleurs et le rehaussement des compétences. « Notre

programme favorise à court terme l'intégration sur le marché du travail de ressources spécialisées dans le domaine de la cybersécurité, a affirmé Caroline Boulay, directrice de la formation continue et services aux entreprises. Nos premiers diplômés sont en mesure d'atténuer les

risques et de mettre en place des mesures adéquates, fiables et reconnues ».

« Le rôle que jouent les personnes diplômées en entreprise exige des compétences très actuelles en cybersécurité. C'est une nécessité. La formation du Cégep Garneau permet d'apprendre à analyser les menaces, à détecter les vulnérabilités, à connaître les divers profils des acteurs malveillants ainsi que leurs motivations et les divers outils qu'ils utilisent, à effectuer des tests d'évaluation de sécurité, à développer et mettre en place des stratégies en matière de gestion des risques, à déployer des services infonuagiques et à administrer des systèmes informatiques dans un environnement multi-utilisateurs », a commenté Nadia Vigneault, experte de contenu du programme.

Lors de la remise des diplômes, deux bourses de 2 000 \$ chacune ont été remises par Desjardins, trois bourses de 500 \$ ont été offertes par Mon avenir TI et Isaca a offert un membership aux personnes diplômées.

D'une durée de 208 heures, le programme en cybersécurité de la formation continue du Cégep Garneau est offert virtuellement, à temps partiel et de soir. Divisée en 11 modules, cette formation à la fois technique et pratique propose jusqu'à 20,8 unités d'éducation continue (UEC) et met la personne apprenante au cœur d'une série de projets immersifs, favorisant ainsi une mise en application rapide des nouveaux concepts. Un accompagnement ponctuel par des spécialistes est également offert. ■

Le Cégep de Sainte-Foy reçoit le tournoi provincial de soccer collégial Division 1 du RSEQ

(YG) Le Cégep de Sainte-Foy accueillera cette année le Championnat provincial de soccer collégial division 1 du Réseau du sport étudiant du Québec (RSEQ). Cet événement fort en émotions se déroulera les 29 et 30 octobre 2022. Les quatre meilleures équipes collégiales féminines et masculines de la province s'affronteront sur les terrains du PEPS de l'Université Laval. Les équipes qui remporteront les grands honneurs auront par la suite la chance de participer au Championnat canadien.

Les équipes participantes seront connues du côté féminin à la suite de la saison régulière, qui prend fin le 23 octobre, et du côté masculin après le quart de finale du mardi 25 octobre.

Riche d'une tradition sportive intercollégiale d'excellence, le Cégep de Sainte-Foy souhaite offrir aux équipes participantes une expérience unique de tournoi. De plus, les étudiants-athlètes bénévoles des Dynamiques ainsi que toute l'équipe du Service des activités sportives du Cégep seront à pied d'œuvre pour faire vivre aux spectateurs, qui viendront encourager leurs équipes préférées, toute l'effervescence des grands tournois.

L'événement est gratuit pour toute la communauté. Une cantine sera ouverte sur place pour les spectateurs. Les différents matchs se dérouleront sur le terrain #6 du PEPS de l'Université Laval. ■

La comédie musicale *Something Rotten!* récompensée au Gala Forces AVENIR au collégial

(YG) La comédie musicale *Something Rotten!* a été récompensée dans le cadre du Gala Forces AVENIR au collégial qui a eu lieu récemment au théâtre Capitole de Québec. Le projet théâtral de type Broadway, qui a regroupé plus de 50 étudiants du Cégep qui ont vécu une expérience incomparable d'immersion en anglais tout au long de leur année scolaire 2021-2022, s'est démarqué et y a obtenu le prestigieux prix AVENIR Arts, Lettres et culture.

« Nos étudiants, leurs professeurs et de nombreux accompagnateurs ont travaillé très fort tout au long de l'année pour offrir à la communauté un spectacle de grande qualité, qui est né d'une volonté de faire vivre un projet immersif et social hors du commun. *Something Rotten!* est un projet inspirant qui a permis le développement et l'exploration à plusieurs niveaux. Je suis très fière de toute la troupe qui s'est dépassée tout au long de l'année, dans des conditions qui n'ont pas toujours été faciles en raison du contexte pandémique », explique la directrice générale du Cégep, M^{me} Nathalie Larose.

Dans le cadre des activités offertes en enrichissement de l'anglais au Cégep, Vicki-Ann Hugli et Sheila Mawn, deux professeurs d'anglais, ont proposé à des étudiants volontaires de participer au montage de la comédie musicale *Something*

Rotten!, qui met en lumière l'époque de la renaissance et un auteur incontournable de la langue anglaise : Shakespeare.

Ce projet unique, immersif et éducatif a rassemblé plus de 50 étudiants depuis le mois d'octobre 2021. Travailler sur *Something Rotten!* leur a permis non seulement d'approfondir leur connaissance de l'anglais, mais de développer leurs aptitudes communicationnelles dans une langue seconde, tout en prenant la responsabilité de divers aspects de la production. Bien que l'impulsion première soit celle des professeurs, rapidement, le groupe a pris en charge le projet. Le fruit de leur travail a été présenté à plus de 600 personnes. ■



Rangée du bas: Phil Wolfe, moniteur de langue; Emmanuel Brouillette et Pierre-Alexandre Roy, étudiants. Rangée du haut: Emmanuelle Côté et Héloïse Meynier, étudiantes; Vicki-Ann Hugli et Sheila Mawn, professeurs d'anglais et initiatrices du projet; Noémie Durand, étudiante.

OFFRE D'EMPLOI Journal-Local.ca

SECTEUR
DES
VENTES

DÉVELOPPEMENT DES AFFAIRES Conseiller(ère) publicitaire

- Expérience de la vente requise
- Connaissance de base en informatique (logiciel Excel)
- Autonomie
- Dynamisme
- Sens de l'organisation

Possibilité à temps partiel

BIENVENUE AUX RETRAITÉS OU SEMI-RETRAITÉS

Faites-nous parvenir votre curriculum vitae sans tarder
ventes@journal-local.ca | 418 998-0970

La paroisse de Saint-Colomb de Sillery et le cimetière Saint-Michel

MEGGIE SUE CADRIN
Société d'histoire de Sillery

Collaboration spéciale

Par son emplacement et sa grandeur, l'église de Saint-Michel représente un repère physique unique pour la communauté silleroise. Au moment de sa construction, elle se retrouve à la pointe à Puiseaux, un promontoire qui s'avance vers le fleuve Saint-Laurent.

Ce monument, autrefois connu sous le nom de l'église Saint-Colomb, répond aux besoins de la communauté catholique de Sillery qui doit se rendre à l'église Notre-Dame-des-Victoires ou à l'église de Notre-Dame-de-la-Visitation pour assister aux divers services religieux. En fait, le diocèse de Québec propose initialement d'établir une chapelle à Sillery en 1847. Le marchand Patrick McInenly vend alors au diocèse un territoire afin d'y bâtir le lieu de culte. Peter Henry Harkin, originaire

d'Irlande, devient le premier curé de ladite chapelle. Toutefois, en 1850, il demande à l'archevêché de Québec l'autorisation de construire une église, puisque la chapelle existante devient trop petite pour les besoins de la communauté qui s'accroît rapidement.

Les travaux commencent à l'automne 1852 d'après les plans de l'architecte Goodlatte Richardson Browne et se terminent en novembre 1854. Un an plus tard, la paroisse de Saint-Colomb-de-Sillery, ou Saint-Colomban, est créé. Le choix de cette appellation témoigne de l'importance de la communauté irlandaise sur le territoire de Sillery à cette période. En effet, Saint-Colomba est l'un des saints patrons de l'Irlande qui a notamment participé à l'évangélisation d'une partie de l'Europe. Pour ce qui est de l'étendue spatiale, la paroisse englobe le territoire des paroisses de Notre-Dame-de-Foy et de Notre-Dame de Québec. Elle est

constituée de Sillerois catholiques français et irlandais. Pour satisfaire cette clientèle, les services religieux se font en français et en anglais. À cette période, la communauté irlandaise se retrouve au sein de toutes les classes sociales que ce soient de riches propriétaires de chantiers de bois ou encore de journaliers travaillant sur lesdits chantiers. La chapelle construite en 1847 est donc modifiée afin de servir de presbytère pour loger le curé résident.

À la même période, un cimetière paroissial est ouvert en bordure du chemin Gomin. Quelques années plus tard, en 1898, le curé Alexandre-Eustache Maguire voit à la création d'un chemin de terre reliant directement l'église au cimetière. Ce projet se concrétise grâce à l'effort communautaire. Sur une période de deux ans, des corvées sont organisées et ce sont des membres de la paroisse qui s'attellent à la tâche. Le curé Maguire s'illustre d'ailleurs par son implication

active dans les affaires de la paroisse. Cela explique pourquoi l'une des artères centrales de Sillery a été nommée en son honneur. En fait, l'avenue Maguire, comme elle est connue aujourd'hui, est exactement le « petit chemin de terre » qui reliait autrefois l'église Saint-Colomb au cimetière catholique du chemin Gomin.

Avec les années, la communauté paroissiale de Saint-Colomb-de-Sillery s'est agrandie et modernisée. À la période de l'après-guerre, plusieurs modifications sont faites aux installations de l'église. Par exemple, les mobiliers en bois sont remplacés par ceux en granit ou en fer forgé. En 1969, la paroisse de Saint-Colomb-de-Sillery devient celle de Saint-Michel. Cette nouvelle appellation fait référence à la première église érigée à Sillery vers le Régime français. Aujourd'hui, l'église Saint-Michel demeure un symbole frappant de l'histoire de Sillery et de ses origines françaises et irlandaises. ■

La Société d'histoire de Sillery connaît du succès avec ses deux activités culturelles organisées dans le cadre des Journées de la culture

(YG) La Société d'histoire de Sillery organisait deux activités culturelles dans le cadre des Journées de la culture 2022. À l'horaire: une journée portes ouvertes qui permettait de découvrir leurs archives (artefacts, photos et cartes) et une visite guidée de Sillery!

Pour la visite guidée, l'organisme proposait de découvrir le quartier de Bergerville à travers son histoire et la

vie de ses anciens habitants. Ils ont touché différents aspects de cet ancien quartier de Sillery à travers les siècles: les régimes français et anglais, la période des chantiers de bois et l'industrialisation. Cette histoire était vue à travers la géographie des lieux, mais aussi les diverses manifestations de l'activité de ses habitants: travail, rapports sociaux et religion.

Pour la conseillère du district Saint-Louis-Sillery, M^{me} Maude Mercier-Larouche, ce fut une activité découverte exceptionnelle, racontée par des passionnés, M. Jean-Louis Vallée et sa

filie Mathilde, où l'on découvre Sillery à travers son évolution et la vie de ses anciens habitants. Notre culture, notre patrimoine et notre histoire représentent notre plus belle richesse, termine-t-elle. ■



M^{mes} Mathilde Vallée, Maude Mercier-Larouche et M. Jean-Louis Vallée.



Pour la visite guidée, l'organisme proposait de découvrir le quartier de Bergerville à travers son histoire et la vie de ses anciens habitants.

Semaine de la coopération

Tous pour un



Du 16 au 22 octobre 2022

La coopération, c'est la force du *nous* au service du *moi*. Ensemble, nous soutenons chacun de nos membres et agissons dans leur intérêt.

Découvrez-en plus à desjardins.com/semainecoop

 Desjardins

BROUILLARD

VU, LU, ENTENDU OU PONDU!



Sur la photo : Ophélie-Anna Nagar, fondatrice de Menz Club

MENZ CLUB DÉVOILE CINQ NOUVEAUX PRODUITS CAPILLAIRES POUR HOMME!

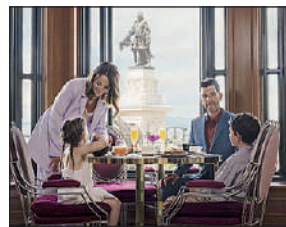
La reconnue barbrière Ophélie-Anna Nagar bonifie son offre et lance cinq nouvelles créations pour les cheveux et la barbe qui sont désormais disponibles en ligne et en salon chez Menz Club. En plus d'avoir à cœur la santé capillaire de ses clients, la protection de l'environnement fait aussi partie des priorités de la femme d'affaires, qui a d'ailleurs misé sur des ingrédients naturels, offrant des produits véganes sans sulfate, sans parabène et sans huile de palme, en plus d'être 100% fabriqués au Québec.

LA MÉTHODE DOYLE: L'APPRENTISSAGE PERMANENT DES LANGUES PAR LA NEUROSCIENCE

Apprendre l'anglais ou le français 26 fois plus rapidement et de façon permanente, est-ce possible? Susan Doyle, présidente et fondatrice de l'Académie Doyle, en a fait la démonstration à plusieurs reprises avec ses étudiants depuis 2005. La méthode qu'elle a mise sur pied, basée sur les neurosciences cognitives, affectives et comportementales permet d'apprendre l'anglais langue seconde en 152 heures plutôt que plus de 644 heures lors d'un parcours scolaire normal.



Sur la photo : Susan Doyle, présidente de l'Académie Doyle



LE BRUNCH DU DIMANCHE EST DE RETOUR EN FORMULE BUFFET AU FAIRMONT LE CHÂTEAU FRONTENAC

Le renversant brunch du dimanche au restaurant Champlain du Fairmont Le Château Frontenac, devenu un incontournable depuis plusieurs années, est de retour en formule buffet pour le plus grand bonheur de tous! Les nombreux gourmands qui avaient hâte de retrouver cette offre sous sa forme la plus opulente, pourront réserver une table, pour un plaisir renouvelé!

MANON ROUILLIER, ANIMATRICE DU PODCAST MINIER 2.0, S'IMPLIQUE UNE FOIS DE PLUS DANS XPLOR

En charge depuis maintenant 10 ans du volet des communications du congrès Xplor, un événement d'envergure rassemblant les acteurs de la filière minière du Québec, Rouillier Stratégie Marketing se démarquait également par la présence et l'implication de sa présidente, Manon Rouillier, en offrant sa plateforme de podcast pour alimenter les discussions entre les intervenants. Présidente du conseil d'administration de Women in Mining Québec et Abitibi-Témiscamingue et animatrice du Podcast Minier, la femme d'affaires y animait une conférence afin d'explorer le sujet de l'heure: le recrutement.



Sur la photo : Manon Rouillier, présidente de Rouillier Stratégie Marketing



ENCANETTE: DES NOUVEAUX PRÊTS-À-BOIRE SANS ALCOOL RENVERSANTS

À la suite d'un processus acharné de recherche et développement, et d'un investissement de 3 M\$, l'entreprise encanette dévoile une vaste gamme de cafés infusés à froid (cold brew) azotés, mais aussi de cocktails sans alcool pétillants, dits mocktails, faibles en sucre, aux saveurs des plus variées! En tout, ce sont 12 prêts-à-boire véganes et sans gluten qui sont disponibles dans les épiceries, pour se désaltérer à tout moment, ou pour avoir un petit boost d'énergie au quotidien.

KASEME CHOISIT QUÉBEC POUR SA PREMIÈRE BOUTIQUE PHYSIQUE!

KaseMe franchit maintenant une étape de plus: l'ouverture d'une toute première boutique physique à Laurier Québec. L'entreprise, spécialisée dans la production et la vente d'accessoires pour cellulaires et dont le chiffre d'affaires frôle désormais le 7,5 M\$, a su bâtir une fidèle clientèle depuis son lancement en 2015 via sa boutique en ligne. Avec l'ouverture d'une première boutique signature, KaseMe souhaite aller à la rencontre de sa clientèle grâce à une expérience client ultra-personnalisée, et par le fait même poursuivre son expansion!



LA QUASI-TOTALITÉ DE LA COLLECTION WOMANCE MAINTENANT OFFERTE EN TAILLE PLUS

L'entreprise de mode féminine Womance, qui mise toujours sur de nouvelles collections où style et confort ne font qu'un, peut maintenant affirmer que la quasi-totalité, soit 95% de ses vêtements sont offerts en tailles plus. Après le lancement d'une première collection il y a de cela cinq ans, offrant alors quelques modèles exclusifs allant jusqu'à 3XL, voilà que Womance contribue à une mode plus inclusive en adaptant son offre de vêtements à toutes les silhouettes! Du style pour toutes!

Organismes reconnus, arrondissement de Sillery-Saint-Louis-de-France

Les organismes du milieu jouent un rôle essentiel dans la vie sociale et culturelle d'une communauté. Ils sont bien souvent le reflet du dynamisme du milieu. Voici une liste non exhaustive créée par le Journal de Sillery-Saint-Louis-de-France. ■

 <p>Association des femmes de carrière du Québec métropolitain Paulette Gauvin 418 781-3271 paulettgauvin@hotmail.com</p>	 <p>Association québécoise de prévention du suicide Jérôme Gaudreau 418 614-5909</p>	 <p>Centre Bonne-Entente Danielle Savard 418 641-6028 lecentrebonneentente@gmail.com</p>
<p>Centre international des femmes Bouchra Kaache 418 688-5530 cifq@bellnet.ca</p>	 <p>Centre social de la Croix-Blanche Nathalie Gordon 418 683-3677 info@centresocialdelacroixblanche.org</p>	 <p>Chary-T Luc Yang-Ting charyt.dons@gmail.com</p>
 <p>Club d'astronomie Cassiopée Hélène Gamache 418 653-8789 helengam@videotron.ca</p>	<p>Club FADOQ Saint-Louis-de-France Nicole Paquet 581 981-4443 www.club.fadoq.ca/U023</p>	 <p>Club Rotary de Québec 418 831-1677 info@rotary-quebec.org</p>
<p>Club Toastmasters de Québec Yvon Demers 418 831-1431 clubtoastmastersdequebec@gmail.com</p>	 <p>Entraide des Aînés de Sillery 418 641-6665 entraidea.sillery@videotron.ca</p>	 <p>Fondation Caecitas Nelson Turcotte 418 564-4696 nturcotte@fondationcaecitas.org</p>
 <p>Fondation de la Maison Michel-Sarrazin Manon Fortin 418 688-0878 mfortin@michel-sarrazin.ca</p>	 <p>Fondation IUCPQ Josée Giguère 418 656-4999 info@fondation-iucpq.org</p>	 <p>Fondation québécoise du cancer France Locas 418 657-5334 flocas@fqc.qc.ca</p>
 <p>Fondation Québec Philanthrope Karen Bouchard 418 521-6664 info@quebecphilanthrope.org</p>	 <p>La Guilde des dentellières et des brodeuses Annie Cloutier 418 683-0514 guilde.dentellieres.brodeuses@hotmail.com</p>	 <p>La Maison des jeunes de Sillery L'Élément Diane Vézina 418 527-4333 mdjsillery@live.ca</p>
 <p>Les pinceaux d'or Marc Poirier 581 986-9727 lespinceauxdor@hotmail.com</p>	 <p>Loisirs Saint-Sacrement Samuel Matte-Thibault 418 681-7800, poste 0 clss@clss.qc.ca</p>	 <p>Réseau des femmes d'affaires du Québec Sophie Marin smarin@innovsa.ca</p>
 <p>Ressource Espace Familles Cindy McKenzie 418 681-9740 communication@refamilles.ca</p>	 <p>Service d'accompagnement spirituel des malades âgés à domicile (SASMAD) Claudette Houle 418 681-2422, poste 222 clhoule@cnd-m.org</p>	 <p>Société Alzheimer de Québec France Le Bel, directrice générale 418 527-4294 direction@mdjsillery.com</p>
 <p>Société canadienne du cancer Alain Raymond, directeur 418 683-8666 araymond@quebec.cancer.ca</p>	 <p>Société d'histoire de Sillery J.-Louis Vallée 418 641-6664 shs@videotron.ca</p>	 <p>Société Saint-Vincent de Paul Charles-Garnier Josée Maltais 418 688-6503 svp.scg@gmail.com</p>
 <p>Tel-Aide Québec Johanne Perreault 418 686-2433 direction@telaide.qc.ca</p>	 <p>Vide ta sacoche Marie-Anik Shoiry 418 803-4455 videtasacoche.com</p>	

Si vous désirez effectuer une correction ou inscrire votre organisme, veuillez communiquer avec la rédaction du journal: redaction@journal-local.ca

Les Amis du Boisé Neilson

La plantation et le dépôt officiel de la pétition attirent près de 200 citoyens



La plantation et le dépôt officiel de la pétition des Amis du Boisé Neilson attirent près de 200 citoyens.

YVON GIROUX

redaction@journal-local.ca

Sous un soleil radieux, la toute première édition de la plantation automnale des Amis du Boisé Neilson a mis à contribution des familles, des enfants et des bénévoles. En partenariat avec la Ville de Québec, les participants ont mis en terre 80 arbres et arbustes. En plus de la plantation et de la décoration collective de blocs de béton par les enfants, les citoyens pouvaient aussi se joindre à une visite guidée du boisé dont la conservation n'est toujours pas assurée. Comme l'a affirmé Denise Leahy, la co-fondatrice du mouvement citoyen : « Cette journée est en accord avec la volonté des Amis du Boisé Neilson de proposer à la communauté des activités de mise en valeur naturelle et culturelle du boisé. La réponse des citoyens justifie nos engagements. »

En point de presse, le mouvement citoyen a remis à M^{me} Marie-Josée Asselin, vice-présidente du comité exécutif, une pétition demandant un changement de la réglementation actuelle qui prévoit la construction sur 60 % de la superficie du Boisé Neilson, un milieu naturel d'intérêt écologique. « Nous demandons à la Ville, a rappelé Daniel Desroches, de conserver intégralement cet écosystème forestier remarquable et ses vestiges de forêt ancienne en lui accordant un statut officiel de conservation. »

Le dépôt officiel de cette pétition, cumulant plus de 7 000 signataires, était l'occasion de recevoir des personnalités politiques. Pas moins de douze élus et candidats ont participé aux activités ce matin, parmi lesquels: Joël Lightbound, député fédéral de Louis-Hébert, Anne Corriveau, présidente de l'arrondissement Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge, Claude Villeneuve, chef de l'opposition officielle, David Weiser et Louis Martin, conseillers municipaux. De plus, six candidats aux élections provinciales s'étaient déplacés pour s'adresser aux citoyens.

Lors de son intervention, Daniel Desroches, porte-parole du mouvement, a cité Bruno Marchand, le maire de Québec qui est passé au boisé en 2021. « Alors, c'était une corvée pour y faire le ménage, mais c'était surtout une corvée pour rappeler l'importance de ce boisé-là, l'importance des boisés dans la ville. Et à Québec, forte et fière on y croit fondamentalement. Ces espaces de quiétude, ces espaces verts, ces espaces importants pour les citoyens, on va les préserver, on va le faire avec vous, parce que c'est important pour vous. » M^{me} Asselin a rappelé notamment que rien n'a changé dans cet engagement du maire. De plus, elle a rappelé que la Ville de Québec travaille actuellement sur l'état des lieux sur les forêts et les milieux humides. En conclusion, les Amis du Boisé Neilson s'attendent à ce que l'administration municipale donne suite rapidement aux demandes collectivement exprimées par la pétition. ■

Daniel Desroches et Denise Leahy ont remis la pétition de plus de 7 000 noms à M^{me} Marie-Josée Asselin et à David Weiser.

Les conseillers Louis Martin, Claude Villeneuve et Anne Corriveau étaient aussi sur place pour effectuer une plantation d'arbres.



Rangée arrière, François Trottier, administrateur, Odette Lachance, administratrice, Louise Morneau, présidente, David Drouin, vice-président. Rangée avant: Martin Letarte secrétaire-trésorier et Nancy Gilbert, directrice générale chez Solidarité familles et sécurité routière.

Vous voulez vivre une expérience enrichissante? Joignez-vous à l'équipe de Solidarité familles et sécurité routière!

(YG) Solidarité familles et sécurité routière est un organisme à but non lucratif dont la mission est de sensibiliser la population à la sécurité routière dans les quartiers résidentiels et autour des écoles. Vous êtes invités à rejoindre leurs rangs comme bénévoles lors de leurs activités ou membres de son conseil d'administration! Ils ont besoin de vous, étudiants, travailleurs, adultes retraités, pour réaliser leur mission.

Vous avez du temps à donner? Une expertise à partager? Ils sont à la recherche de personnes dynamiques, engagées, passionnées et animées par ce désir d'avoir un impact positif dans leur milieu. Peu importe vos forces, vos goûts et vos disponibilités, ils ont une place au sein de leur OBNL pour vous. Ils sont à la recherche de nouveaux

membres pour notre CA dont les compétences seraient les suivantes: expérience juridique; développement d'affaires, vente; comptabilité, finances; lobbying, relation gouvernementale et marketing numérique.

Pour nos bénévoles, voici leurs besoins: aide ponctuelle lors d'événement public, par exemple installation de la marquise, accueil, distribution du dépliant et vente du matériel promotionnel; aide à la rédaction et correction de textes; aide à la recherche de financement et aide à la logistique technique lors d'événement public, en étroite collaboration avec le photographe d'événement. Écrivez à: info@sfsr.info ou sur la messagerie privée de leur page Facebook: Solidarité familles et sécurité routière. ■



L'ÉQUIPE DROUIN & LÉVESQUE



BRUNO LÉVESQUE, B.A.
Courtier immobilier résidentiel

YVAN DROUIN
Courtier immobilier agréé



NATHALIE CARON
Adjointe administrative



DENIS LAROSE
Courtier immobilier agréé



LAURENCE ST-CYR
Courtier immobilier résidentiel



ASSIYA KETTANI
Courtier immobilier résidentiel

1264, avenue Maguire, Québec (QC) G1T 1Y7

info@drouinlevesque.com | Équipe Drouin Lévesque



DROUINLEVESQUE.COM

418 687-3211

NOUVEAU



LAC-BEAUPORT

154, TOUR-DU-LAC. Sur 2 étages avec vue sur le Lac! 3 stat. Accès au Lac, rangement kayaks et vélos.

NOUVEAU



MONTCALM

402-4 JARDIN-MÉRICI. Belles rénovations. Grande terrasse avec vue saisonnière sur le fleuve.

NOUVEAU



CITÉ-LIMOILLOU

31-33 STE-GENEVIÈVE. Vendu ensemble. Très bien situé, magnifique architecture, une occasion en or!

NOUVEAU



CITÉ-LIMOILLOU

215-760, HONORÉ-MERCIER. Lumineux, vue sur les Laurentides. Prévoyez un avis de minimum 24H pour une visite.

NOUVEAU



BEAUPORT

70, CASCADES. Duplex. Localisation idéale, belle cour arrière intime. Logement du RDC libre.

NOUVEAU



BEAUPORT

2365, ST-DAVID. Complètement rénovée au goût du jour. Libre immédiatement!



CITÉ-LIMOILLOU

208-760, HONORÉ-MERCIER. Vue sur la ville et les Laurentides. Vendu meublé!



CITÉ-LIMOILLOU

915, SIR-ADOLPHE-ROUTHIER. Superbe cottage rénové avec goût, clé en main. Le calme absolu en pleine ville!



VIEUX-QUÉBEC

1-9, REMPARTS. Sur un étage et demi! Boiseries, plafonds hauts, terrasse privée, foyers, vue sur la marina.



SAINTE-FOY

2950, SUMMERSIDE. Charmante, chaleureuse et lumineuse. Site paisible avec localisation idéale. Près de tous les services et axes routiers.

LA PIGNORONDE



BAIE-ST-PAUL

2^e PHASE EN VENTE MAINTENANT!



CYNTHIA DROUIN
Maximisatrice de valeur immobilière

581 992-9242
MAXTONIMMO.COM



Travaillons avec professionnelle HOME STAGING!

Bénéficiez des meilleures photos!



CITÉ-LIMOILLOU

511-760, HONORÉ MERCIER. 100% meublé! Vue sur Québec et les Laurentides. 2 stat. int. Location touristique légale.



SAINTE-FOY

415-3767, GABRIELLE-VALLÉE. Peint de blanc et planchers de bois blonds. Pièces lumineuses et spacieuses, 2 stat. intérieurs, 3 cc, 2 sdb.

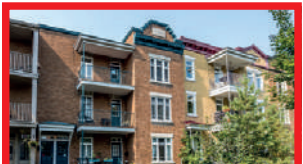


CHARLESBOURG

20135, HENRI-BOURASSA. Luxueuse et rénovée. Toit cathédrale, cave à vin, bureau. Aménagement extérieur complet et piscine creusée. Garage double.

Cherchons propriétés!

Avons acheteurs!



VENDU

CITÉ-LIMOILLOU
474, FRASER



VENDU

CITÉ-LIMOILLOU
137, DUMONT



VENDU

CITÉ-LIMOILLOU
2-22, MONT-CARMELO



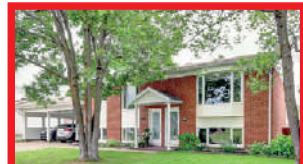
VENDU

LES RIVIÈRES
315, MATHIEU-DA-COSTA



VENDU

ST-AUGUSTIN-DE-DESMAURES
380, PLAGE-ST-LAURENT



VENDU

LES RIVIÈRES
1900-1910, THOMAS-POPE